Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aumont Loggers I	D1
CLUB 2	Murist/Montet Black Tigers I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aumont	Date / Datum / Date / Data	16.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:42
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A115		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	21

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3528	DELPEDRO Clémentine	
Official scorer / Marqueur	2591	NOËL Anthony	
Referee 1 / Arbitre 1	9101	POULICHET Vincent	
Referee 2 / Arbitre 2	4050	SCHMID Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aumont Loggers I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aumont Loggers I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
93	C	BUCHS Thierry				1572
95	A	VOLERY Etienne				1118
20	G	BARRAS Lionel	X	X	X	2936
	G					
13		CHRISTINAZ Julien				3915
KP		BERCHIER Maxime				1354
88		AYER Denis				1494
90		VOLERY Julien				1574
61		PECLARD Hugo				2886

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1849
	GROGNUZ Thierry		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:29	88	93	1				
12:37	95	88	2				
16:20	13	61	3				
20:36	KP	20	4				
21:51	KP	13	5				
32:50	88	20	6				
36:57	KP	90	7				
41:27	88	90	8				
46:35	KP	13	9				
46:54	KP	13	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
38:55	90	2	00:00	39:10	G1
48:59	KP	2	00:00	50:59	G1
TOTAL				4 min	

2 Murist/Montet Black Tigers I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
57	C	DING Laurent				2584
KP	A	CARRARD Damien				2233
39	G	BERGER Julien	X	X	X	1770
	G					
35		CARRARD Romain				2232
23		CARRARD Frédéric				2207
90		LOSEY Anthony				2840
88		VONLANTHEN Dylan				2738
68		VONLANTHEN Kevin				2433
47		PERSEGHINI Axel				2446
96		PURY Aurélien				3375

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1282
	CURRAT Jérôme		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:13	88	23	1				
24:26	47	57	2				
36:23	96		3				
39:10	88	23	4				
45:31	88		5				
				TOTAL			5
TIME OUT							X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
35:00	35	2	00:00	36:57	C1
43:59	35	2	00:00	45:59	H
55:31	KP	2	00:00	57:31	E
57:10	35	2	00:00	59:10	B1
TOTAL				8 min	